

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Land Hessen se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 236, 20.7.2015.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. oktobra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Servoprax GmbH/Roche Diagnostics Deutschland GmbH

(Zadeva C-277/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Približevanje zakonodaj — In vitro diagnostični medicinski pripomočki — Direktiva 98/79/ES — Vzoredni uvoz — Prevod podatkov in navodil za uporabo, ki jih zagotovi proizvajalec, s strani uvoznika — Dodaten postopek presoje skladnosti)

(2016/C 462/08)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Servoprax GmbH

Tožena stranka: Roche Diagnostics Deutschland GmbH

Izrek

Člen 9 Direktive 98/79/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 27. oktobra 1998 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih je treba razlagati tako, da vzorednemu uvozniku samotestirnega pripomočka za merjenje krvnega sladkorja, ki ima oznako CE in za katerega je priglašeni organ opravil presojo skladnosti, ne nalaga, naj da opraviti novo presojo za potrditev skladnosti oznake in navodil za uporabo tega pripomočka zaradi prevoda te oznake in teh navodil v uradni jezik države članice uvoza.

(¹) UL C 294, 7.9.2015.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 13. oktobra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Apelacyjny w Warszawie – Poljska) – Edyta Mikołajczyk/Marie Louise Czarnecka, Stefan Czarnecki

(Zadeva C-294/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah — Pristojnost in priznavanje ter izvrševanje sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo — Uredba (ES) št. 2201/2003 — Člen 1(1)(a) — Stvarno področje uporabe — Tožba za razveljavitev zakonske zveze, ki jo vložijo tretja oseba po smrti enega od zakoncev — Člen 3(1) — Pristojnost sodišč države članice prebivališča „vlagatelja“ — Obseg)

(2016/C 462/09)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Apelacyjny w Warszawie

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Edyta Mikołajczyk

Toženi stranki: Marie Louise Czarnecka, Stefan Czarnecki

Izrek

1. Člen 1(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 je treba razlagati tako, da spada tožba za razveljavitve zakonske zveze, ki jo tretja oseba vloži po smrti enega od zakoncev, na področje uporabe Uredbe št. 2201/2003.
2. Člen 3(1)(a), peta in šesta alinea, Uredbe št. 2201/2003 je treba razlagati tako, da se oseba, ki ni eden od zakoncev in ki vloži tožbo za razveljavitve zakonske zveze, ne more sklicevati na navezne okoliščine za pristojnost iz teh določb.

(¹) UL C 311, 21.9.2015.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. oktobra 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sąd Okręgowy w Łodzi – Poljska) – Naczelnik Urzędu Celnego I w Ł./G.M., M.S.

(Zadeva C-303/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Tehnični predpisi v sektorju iger na srečo — Direktiva 98/34/ES — Pojem „tehnični predpis“ — Obveznost držav članic, da Evropski komisiji sporočijo vsak osnutek tehničnega predpisa — Neuporaba predpisov z lastnostjo tehničnih predpisov, ki niso bili sporočeni Komisiji)

(2016/C 462/10)

Jezik postopka: poljščina

Predložitevno sodišče

Sąd Okręgowy w Łodzi

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Naczelnik Urzędu Celnego I w Ł.

Toženi stranki: G.M., M.S.

ob udeležbi: Colin Williams sp. z o.o.

Izrek

Člen 1 Direktive 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov o storitvah informacijske družbe, kakor je bila spremenjena z Direktivo 98/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. julija 1998, je treba razlagati tako, da nacionalna določba, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, ne spada pod pojem „tehnični predpis“ v smislu te direktive, za katerega velja obveznost, da se sporoči, v skladu s členom 8(1) navedene direktive, katere neizpolnitev se sankcionira z neuporabo takega predpisa.

(¹) UL C 311, 21.9.2015.